



Bruxelles, den 18.10.2017
COM(2017) 607 final

ANNEX 1

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af tillægsprotokollen til Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme (CETS nr. 217)

DA

DA

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af tillægsprotokollen til Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme (CETS nr. 217)

28. plenarmøde

Strasbourg (Frankrig), den 8.-10. april 2015

Europarådets medlemsstater og de øvrige parter i Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme (CETS nr. 196), der har undertegnet denne protokol, og

der tager i betragtning, at Europarådets formål er at tilvejebringe en nærmere forening mellem dets medlemmer,

der ønsker at styrke indsatsen for at forebygge og bekæmpe terrorisme i alle dens afskygninger yderligere, både i Europa og på globalt plan, under overholdelse af menneskerettighederne og retsstatsprincippet,

der minder om menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, der særlig er nedfældet i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder (ETS nr. 5) og de dertil knyttede protokoller samt i den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder,

der udtrykker deres dybe bekymring over den trussel, som udgøres af personer, der rejser til udlandet med det formål at begå, medvirke til eller deltage i terrorhandlinger, eller at oplære andre eller selv blive oplært i terrorisme på en anden stats territorium,

der i den forbindelse henviser til resolution 2178 (2014), som De Forenede Nationers Sikkerhedsråd vedtog på sit 7272. møde den 24. september 2014, særlig punkt 4-6,

der finder det ønskeligt at supplere Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme i visse henseender,

er blevet enige om følgende:

Artikel 1 - Formål

Formålet med denne protokol er at supplere bestemmelserne i Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme, der blev åbnet for undertegnelse i Warszawa den 16. maj 2005 (i det følgende benævnt "konventionen") for så vidt angår kriminaliseringen af de handlinger,

der beskrives i denne protokols artikel 2-6, og dermed styrke parternes indsats for at forebygge terrorisme og dens negative virkninger på den fulde udøvelse af menneskerettighederne, særligt retten til liv, både gennem foranstaltninger, der skal træffes på nationalt plan, og gennem internationalt samarbejde under behørig hensyntagen til de gældende multilaterale eller bilaterale traktater eller aftaler mellem parterne.

Artikel 2 – Deltagelse i en sammenslutning eller gruppe med terrorisme som formål

1. I denne protokol forstås ved "deltagelse i en sammenslutning eller en gruppe med terrorisme som formål" at deltage i en sammenslutnings eller en gruppes aktiviteter med det formål at begå eller medvirke til, at sammenslutningen eller gruppen begår en eller flere terrorhandlinger.
2. Hver part træffer de foranstaltninger, som er nødvendige for at definere ulovlig og forsætlig "deltagelse i en sammenslutning eller gruppe med terrorisme som formål", jf. stk. 1, som en strafbar handling i henhold til national ret.

Artikel 3 – Modtagelse af oplæring i terrorhandlinger

1. I denne protokol forstås ved "modtagelse af oplæring i terrorhandlinger" at modtage en anden persons oplæring i herunder viden om eller praktiske færdigheder i fremstilling eller brug af sprængstoffer, skydevåben eller andre våben eller skadelige eller farlige stoffer eller i andre konkrete metoder eller teknikker med det formål at begå en terrorhandling eller medvirke til, at en terrorhandling begås.
2. Hver part vedtager de foranstaltninger, som er nødvendige for at definere ulovlig og forsætlig "modtagelse af oplæring i terrorhandlinger", jf. stk. 1, som en strafbar handling i henhold til national ret.

Artikel 4 – Udlandsrejse med terrorisme som formål

1. I denne protokol forstås ved "udlandsrejse med terrorisme som formål" at rejse til en stat, hvori den rejsende ikke har statsborgerskab eller bopæl, med det formål at begå eller medvirke til eller deltage i en terrorhandling, eller at oplære andre eller selv blive oplært i terrorisme.
2. Hver part træffer de foranstaltninger, som er nødvendige for at definere ulovlig og forsætlig "udlandsrejse med terrorisme som formål", jf. stk. 1, som foretages fra partens område eller af partens statsborgere, som en strafbar handling i henhold til national ret. I den forbindelse kan hver part fastslå, hvilke betingelser der i henhold til og i overensstemmelse med dens forfatningsmæssige principper skal være opfyldt.
3. Hver part træffer ligeledes de foranstaltninger, der er nødvendige for at definere forsøg på at begå en handling som omhandlet i denne artikel som en strafbar handling i henhold til og i overensstemmelse med national ret.

Artikel 5 – Finansiering af udlandsrejse med terrorisme som formål

1. I denne protokol forstås ved "finansiering af udlandsrejse med terrorisme som formål" direkte eller indirekte tilvejebringelse eller indsamling på en hvilken som helst måde af økonomiske midler, der helt eller delvist sætter en person i stand til at rejse til udlandet med terrorisme som formål, jf. artikel 4, stk. 1, med viden om, at de økonomiske midler helt eller delvist skal anvendes til dette formål.
2. Hver part træffer de foranstaltninger, som er nødvendige for at definere ulovlig og forsætlig "finansiering af udlandsrejse med terrorisme som formål", jf. stk. 1, som en strafbar handling i henhold til national ret.

Artikel 6 – Tilrettelæggelse eller anden formidling af udlandsrejse med terrorisme som formål

1. I denne protokol forstås ved "tilrettelæggelse eller anden formidling af udlandsrejse med terrorisme som formål" enhver tilrettelæggelse eller formidling, hvorved en person bistås med en rejse til udlandet med terrorisme som formål, jf. artikel 4, stk. 1, med viden om, at denne medvirken har terrorisme som formål.
2. Hver part vedtager de foranstaltninger, som er nødvendige for at definere ulovlig og forsætlig "tilrettelæggelse eller anden formidling af udlandsrejse med terrorisme som formål", jf. stk. 1, som en strafbar handling i henhold til national ret.

Artikel 7 - Udveksling af oplysninger

1. Hver part træffer, uden at dette berører konventionens artikel 3, stk. 2a, og i overensstemmelse med dens nationale ret og gældende internationale forpligtelser, de foranstaltninger, som er nødvendige for at styrke rettidig udveksling mellem parterne af alle tilgængelige relevante oplysninger om personer, der rejser til udlandet med terrorisme som formål, jf. artikel 4. Med henblik herpå udpeger hver part et kontaktpunkt, der er tilgængeligt 24 timer i døgnet alle ugens syv dage.
2. En part kan vælge at udpege et eksisterende kontaktpunkt som det i stk. 1 omhandlede kontaktpunkt.
3. Partens kontaktpunkt skal have kapacitet til hurtigt at kunne kommunikere med en anden part kontaktpunkt.

Artikel 8 – Betingelser og garantier

1. Hver part sikrer, at gennemførelsen af denne protokol, herunder definition, gennemførelse og håndhævelse af kriminaliseringen i henhold til artikel 2-6, sker under overholdelse af menneskerettighedsforpligtelserne, navnlig retten til fri bevægelighed, ytringsfrihed, foreningsfrihed og religionsfrihed, jf. konventionen til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder samt andre folkeretlige forpligtelser, såfremt disse gælder for den pågældende part.
2. Definitionen, gennemførelsen og håndhævelsen af kriminaliseringen efter denne protokols artikel 2-6 er endvidere undergivet proportionalitetsprincippet med hensyn til de legitime mål, der forfølges, samt nødvendigheden deraf i et demokratisk samfund, og udelukker enhver form for vilkårlighed eller diskriminerende eller racistisk behandling.

Artikel 9 – Forholdet mellem protokollen og konventionen

De ord og udtryk, der anvendes i denne protokol, skal fortolkes i konventionens forstand. I forholdet mellem parterne finder alle konventionens bestemmelser med undtagelse af artikel 9 tilsvarende anvendelse.

Artikel 10 – Undertegnelse og ikrafttræden

1. Protokollen skal være åben for undertegnelse for alle parter, der har underskrevet konventionen. Den skal ratificeres, accepteres eller godkendes. En underskrivende part kan ikke ratificere, acceptere eller godkende protokollen, medmindre den underskrivende part forinden eller samtidig ratificerer, accepterer eller godkender konventionen. Ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrumenterne skal deponeres hos Europarådets generalsekretær.
2. Protokollen træder i kraft den første dag i den måned, der følger efter udløbet af en periode på tre måneder fra deponeringen af det sjette ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrument, herunder instrumenter fra mindst fire af Europarådets medlemsstater.
3. For enhver underskrivende part, der på et senere tidspunkt deponerer sit ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrument, træder protokollen i kraft den første dag i måneden efter udløbet af et tidsrum på tre måneder fra datoen for deponeringen af ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrumentet.

Artikel 11 – Tiltrædelse af protokollen

1. Efter denne protokols ikrafttræden kan enhver stat tiltræde protokollen samtidigt med konventionen eller på et senere tidspunkt.
2. For så vidt angår stater, der tiltræder protokollen i medfør af stk. 1, træder protokollen i kraft den første dag i den måned, der følger efter udløbet af en periode på tre måneder fra deponeringen af tiltrædelsesinstrumentet hos Europarådets generalsekretær.

Artikel 12 – Territorialt anvendelsesområde

1. Enhver stat eller Den Europæiske Union kan samtidig med undertegnelsen eller deponeringen af sit ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument udpege det eller de territorier, som er omfattet af denne protokol.
2. Hver part kan på et senere tidspunkt ved erklæring til Europarådets generalsekretær udvide anvendelsen af denne protokol til ethvert andet område, der er angivet i erklæringen. For så vidt angår et sådant område træder protokollen i kraft den første dag i den måned, der følger efter udløbet af en periode på tre måneder fra datoen for generalsekretærens modtagelse af en sådan erklæring.
3. Enhver erklæring, der afgives i henhold til ovenstående to stykker, kan for så vidt angår ethvert område, der er anført i en sådan erklæring, tilbagetrækkes ved notifikation stilet til Europarådets generalsekretær. Tilbagetrækningen træder i kraft

den første dag i den måned, der følger efter udløbet af en periode på tre måneder fra datoen for generalsekretærens modtagelse af en sådan notifikation.

Artikel 13 – Opsigelse

1. Enhver part kan på ethvert tidspunkt opsig denne protokol ved notifikation til Europarådets generalsekretær.
2. Opsigelsen træder i kraft på førstedagen i den måned, der følger udløbet af en tremåneders periode fra datoen for Europarådets generalsekretærs modtagelse af notifikationen.
3. Opsigelse af konventionen medfører automatisk opsigelse af protokollen.

Artikel 14 – Notifikationer

Europarådets generalsekretær skal underrette Europarådets medlemsstater, Den Europæiske Union, de ikke-medlemsstater, der har deltaget i udarbejdelsen af denne protokol, samt enhver stat, der har tiltrådt eller er blevet opfordret til at tiltræde denne protokol, om:

- a. enhver undertegnelse
- b. deponering af ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrumenter
- c. enhver dato for denne protokols ikrafttrædelse i henhold til artikel 10 og 11
- d. enhver akt, erklæring, notifikation eller meddelelse vedrørende denne protokol.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne protokol.

Udfærdiget i den ... 2015 på engelsk og fransk, idet begge tekster skal have samme gyldighed, i ét eksemplar, der deponeres i Europarådets arkiv. Europarådets generalsekretær fremsender bekræftede genparter heraf til Europarådets medlemsstater, til Den Europæiske Union, til de ikke-medlemsstater, der har deltaget i udarbejdelsen af denne protokol, samt til de stater, der er blevet opfordret til at tiltræde den.